STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 27 июня 2013 г.

В СВОЕМ ВЫСТУПЛЕНИИ В ЮТИКЕ (UTICA) ГУБЕРНАТОР КУОМО ИЗЛАГАЕТ ДЕЛАЛИ ВАЖНОГО ДЛЯ СЕВЕРНОГО РЕГИОНА НЬЮ-ЙОРКА ЗАКОНОПРОЕКТА, ПОДЛЕЖАЩЕГО УТВЕРЖДЕНИЮ В ХОДЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ СЕССИИ 2013 ГОДА

Губернатор обсуждает планы оживления экономики Северного региона Нью-Йорка

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) в своем сегодняшнем выступлении в двухгодичном колледже Mohawk Valley в Юрике (Utica) изложил детали важного для Северного региона Нью-Йорка законопроекта, подлежащего утверждению Законодательным собранием штата в последние дни нынешней законодательной сессии. Новаторская программа Start-Up NY, план открытия курортно-развлекательных комплексов с игорным бизнесом и создание Совета по финансовому оздоровлению ((Financial Restructuring Board) для помощи сталкивающимся с кризисными ситуациями местным органам управления — меры, подлежащие утверждению Законодательным собранием в самом конце нынешней сессии, — принесут значительную пользу северным районам штата.

«Это законодательная сессия была одной из самых продуктивных за всю историю для Северного региона штата Нью-Йорк», — отметил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). «За последние два года мы заменили прежнюю, директивную модель экономического развития («от Олбани — вниз») стратегией по созданию новых рабочих мест, которая работает «снизу вверх». В этом году мы переводим эти планы в стадию ускоренной реализации. Для экономического развития Северного региона минувший год стал рекордным; нами приняты многочисленные меры по стимулированию экономики, от снижения налогов на средний класс до самой низкой за последние шестьдесят лет ставки до внедрения передовых инициатив по передаче технологий и инвестиций в высшее образование. Мы закончили нынешнюю сессию выдвижением не одной, а целых трех инициатив, призванных придать новый импульс экономике, — программы Start-Up NY по созданию безналоговых зон для привлечения новых предприятий бизнеса, плана по открытию в Северном регионе Нью-Йорка четырех курортных комплексов с игорным бизнесом для развития туризма и созданием Совета по финансовому оздоровлению ((Financial Restructuring Board) для помощи сталкивающимся с трудностями муниципалитетам в управлении своими финансами. В течение многих лет Олбани (Albany) не уделял Северному региону Нью-Йорка внимания, которого

регион заслуживает; однако в свете успешной работы нынешней законодательной сессии нет никаких сомнений, что эти дни остались позади».

Сенатор Джозеф Гриффо (Joseph A. Griffo) сказал: «Сложные экономические условия требуют от лидеров творческих концепций и решительных действий. Недавние предложения Губернатора и законодательные меры будут способствовать созданию благоприятной для бизнеса среды, созданию и сохранению рабочих мест для среднего класса с акцентом на улучшение экономики Северного региона, расширению туризма и увеличению налоговых поступлений в местные бюджеты, а также возможностям оказания помощи в укреплении своих финансовых основ сталкивающимся с трудностями муниципалитетам со стороны Совета по финансовому оздоровлению (Financial Restructuring Board) — меры, которой муниципалитеты могут воспользоваться по своему усмотрению. Я благодарен Губернатору за его внимание и восприимчивость к проблемам и нуждам Северного региона».

Член Законодательного собрания Энтони Бриндиси (Anthony Brindisi) заявил: «Хочу поблагодарить Губернатора Куомо за отдание приоритета проблеме оживления экономики Северного региона. Подлежащие утверждению в рамках нынешней законодательной сессии законопроекты Губернатора явятся движущими силами восстановления местной экономики во всем регионе. Закон о развитии игорного бизнеса и экономическом развитии в Северном регионе штата Нью-Йорк (Upstate NY Gaming Economic Development Act), программа Start-Up NY, создание Губернатором Совета по финансовому оздоровлению (Financial Restructuring Board) и реформы обязательного арбитража являют собой фундаментальный сдвиг в нашем экономическом ландшафте. Эти инициативы окажут огромное воздействие на экономику долины реки Мохок и вернут Северному региону Нью-Йорка по праву принадлежащую ему ведущую роль».

Президент компании Mohawk Valley EDGE и член Совета по экономическому развитию региона долины реки Мохок (Mohawk Valley Regional Economic Development Council) Стив Димео (Steve DiMeo) сказал: «Слишком долго экономика Северного региона не могла использовать свой полный потенциал. Губернатор Куомо признает это и выдвинул агрессивный план решения этой проблемы. В рамках программы Start-Up NY Губернатор дает новым и существующим предприятиям бизнеса возможность воспользоваться всем, что может предоставить Северный регион, но без необходимости беспокоиться о бремени уплаты налогов штата. Со времени вступления Губернатора Куомо в должность многое сделано для изменения негативной налоговой репутации Нью-Йорка; программа Start-Up NY является последним большим шагом вперед в этом направлении. Эта программа принесет огромную пользу районам долины р. Мохок».

Вице-председатель Совета попечителей двухгодичного колледжа Mohawk Valley Дэвид Матис (David Mathis) сказал: «Многие годы мы являемся свидетелями того, как рабочие места и предприятия бизнеса перемещаются из Нью-Йорка в другие штаты. К счастью, начало реализации предложенной Губернатором программы Start-Up NY позволит городам всего Северного региона Нью-Йорка получить помощь в повышении своей конкурентоспособности на рынке частных инвестиций, а также значительно расширит возможности для поиска выпускниками наших вузов

работы здесь, в нашем регионе. Предоставляя компаниям возможность открывать и расширять свои предприятия в сотрудничестве с двухгодичным колледжем Mohawk Valley и другими вузами, не платя штату налогов в течение периода до десяти лет, Губернатор коренным образом меняет сложившуюся ситуацию. Программа Start-Up NY продемонстрирует всей стране, что Северный регион Нью-Йорка действительно является раем для создания рабочих мест в частном секторе, а старая репутация штата как налоговой столицы страны ушла в прошлое».

Исполнительный директор Ассоциации округов штата Нью-Йорк Стив Акварио (Steve Acquario) сказал: «Разрешение трудовых споров, в которых участвуют полицейские и пожарные, может быть сложным и весьма деликатным процессом, учитывая важность услуг, которые предоставляют эти должностные лица. Достижение равновесия между справедливостью по отношению к налогоплательщикам и проблемами сотрудников всегда дается с трудом. По предложению Губернатора Куомо реформы арбитражного разбирательства для персонала в униформе улучшат этот процесс и помогут муниципалитетам продолжать защищать безопасность населения при соблюдении интересов налогоплательщиков. Срок действия этого закона истекает через три года, что позволит заинтересованным сторонам и Губернатору оценить необходимость дополнительных изменений. Я выражаю признательность Губернатору, Законодательному собранию, отделениям полиции и пожарным отделениям за совместную работу по сокращению мандатных обязательств налогоплательщиков всех районов штата Нью-Йорк».

Исполнительный директор Ассоциации мэров штата Нью-Йорк Питер А. Бэйнс (Peter A. Baynes) сказал: «С 1974 года дорогое мандатное обязательство, именуемое обязательным арбитражем, которое было первоначально принято в качестве двухлетнего эксперимента, но с тех пор признано «священной коровой», слепо игнорирует финансовые возможности местных налогоплательщиков и взвинтило суммы контрактов полиции и пожарных отделений во всех регионах штата. Благодаря руководству Губернатор Куомо в первый раз это неравенство начнет выправляться, поскольку арбитры в большинстве случаев будут обязаны отдавать приоритет финансовым возможностям налогоплательщиков и принимать во внимание финансовые ограничения, связанные с 2% пределом налогообложения. Мэры призывают Губернатора и Законодательное собрание штата рассматривать эту меру в качестве первого из многих важных шагов, которые необходимо предпринять по сокращению возложенного штатом на муниципалитеты бремени мандатных обязательств».

Руководящий работник администрации округа Онеида (Oneida County Executive) Антони Пиченте (Anthony Picente) сказал: «Губернатор Куомо оправдывает надежды округа Онеида (Oneida County). Его предложение помочь бедствующим в экономическом отношении городам Нью-Йорка включает в себя первые за многие десятилетия реформы законов об обязательном арбитраже в нашем штате, а создание им Совета по финансовому оздоровлению (Financial Restructuring Board) предлагает профессиональные решения некоторых из самых актуальных системных проблем Северного региона Нью-Йорка. Я рад слышать, что лидеры Сената и Законодательного собрания пришли к соглашению по этому важному законопроекту. Я призываю Законодательное собрание принять его и тем самым оказать реальную помощь районам Нью-Йорка».

Russian

Программа Start-Up NY

Start-Up NY — это новаторская инициатива, выводящая Нью-Йорк в лидеры в создании новых рабочих местных и привлечении инвестиций частного сектора. Эта программа позволит новым и существующим предприятиям бизнеса воспользоваться всем, что может предложить штат Нью-Йорк, без уплаты налогов с продаж, налогов на имущество и налогов на бизнес — то есть, без уплаты каких бы то ни было налогов штату. Кроме того работники участвующих в программе компаний не будут платить никаких подоходных налогов в течение периода до десяти лет. Партнерство с SUNY — университетской системой мирового класса, а также с отдельными частными колледжами и университетами даст нашим студентам больше возможностей в поисках работы по своим специальностям. Не только предприятия бизнеса, но и выпускники наших вузов будут стремиться остаться и сделать успешную карьеру в Северном регионе Нью-Йорка.

Сделав упор на создание безналоговых зон на основе ведущей системы высшего образования штата, Губернатор связывает испытывающую трудности экономику Северного региона Нью-Йорка с высоко-конкурентной средой, что обеспечит приход и длительное пребывание в регионе новых компаний.

Для получения дополнительной информации о программе Start-Up NY нажмите здесь.

Закон о развитии игорного бизнеса и экономическом развитии в Северном регионе штата Нью-Йорк (Upstate NY Gaming Economic Development Act)

Стимулирование экономики Северного региона Нью-Йорка требует создания мощных двигателей коммерции на местах. Закон о развитии игорного бизнеса и экономическом развитии в Северном регионе штата Нью-Йорк (Upstate NY Gaming Economic Development Act) в законодательном порядке разрешает открытие в Северном регионе Нью-Йорка четырех курортных комплексов с игорным бизнесом. Создание этих курортно-развлекательных комплексов мирового класса подчеркнет значение развивающейся в штате индустрии туризма, будет способствовать созданию новых рабочих мест и подтолкнет развитие местной экономики. Нью-Йорк ежегодно теряет доход ввиду легализованности игорного бизнеса в соседних штатах, однако по плану Губернатора поток этого дохода будет оставаться в северных районах штата, которым он по праву принадлежит. Губернатор Куомо также урегулировал давние разногласия с индейскими поселениями Oneida, St. Regis Mohawk и Seneca Indian Nations для гарантии получения местными органами власти налогов на прибыль, которые причитаются им от существующих индейских казино.

Открытие этих курортно-развлекательных комплексов мирового класса с игорным бизнесом значительно увеличит доход от туризма в бюджеты северных районов Нью-Йорка. Закон о развитии игорного бизнеса и экономическом развитии в Северном регионе штата Нью-Йорк (Upstate NY Gaming Economic Development Act) изменит многолетнюю негативную тенденцию, связанную с потерей доходов в пользу соседних штатов с легализованным игорным бизнесом и

обеспечит получение северными районами Нью-Йорка заслуженных выгод.

Для получения дополнительной информации о Законе о развитии игорного бизнеса и экономическом развитии в Северном регионе штата Нью-Йорк нажмите здесь.

Бедствующие города

Муниципалитеты Северного региона Нью-Йорк уже многие десятилетия сталкиваются с проблемой сокращения численности населения и падения цен на дома. К этим трудностям добавился рост стоимости пенсионного обслуживания; в результате жесткие бюджетные решения часто вынуждают местных руководителей сокращать объем услуг и рабочие места. Для решения этих проблем Губернатор Куомо создал Совет по финансовому оздоровлению ((Financial Restructuring Board), который вместе с представителями местных органов власти займется выработкой конкретных скоординированных стратегий по созданию прочной финансовой основы для нормального функционирования муниципалитетов. Действующие в Нью-Йорке законы об обязательном арбитраже также многие десятилетия остро нуждаются в реформе. Губернатор Куомо положил конец прежней односторонней практике обязательного арбитража, введя новый критерий «платежеспособности», который арбитражные комиссии должны принимать во внимание в 70% своих решений по контрактам, включая, в частности, 2% предел налогообложения имущества.

Экономический успех Северного региона штата зависит от потенциала наших районов. Впервые за много лет в Нью-Йорке есть Губернатор, который принимает решительные меры помощи, позволяющие сталкивающимся с трудностями большим и малым городам избегать банкротства и восстанавливать основы своей экономики. Благодаря созданию Совета по финансовому оздоровлению ((Financial Restructuring Board) и проведению реформ обязательного арбитража Губернатор Куомо предоставляет в распоряжение местных органов власти Северного региона Нью-Йорка средства, с помощью которых они могут залатать дыры в своих бюджетах и сосредоточиться на улучшении услуг и качества жизни.

Для получения дополнительной информации о выдвинутой Губернатором Куомо инициативе помощи бедствующим городам нажмите здесь.

Принятые в конце законодательной сессии законопроекты связаны с реализацией инициатив по содействию экономическому росту Северного региона, включенных в бюджет 2013–14 гг:

Сокращение налогов для семей из среднего класса: с учетом чрезмерной тяжести налогового бремени, слишком долго лежащего на плечах нью-йоркских налогоплательщиков, в бюджете предусмотрены новые условия сокращения налогов для семей - представителей среднего класса на трехлетний период, на сумму $1,23 млрд. Начиная с 2014 года, семьи с доходом от $40 000 до $300 000 в год будут иметь право на дополнительный налоговый зачет, выплачиваемый за ребенка, в размере $350 в год.

Сокращение налогов для предприятий: в контексте налоговых льгот для компаний, создающих рабочие места в штате Нью-Йорк, бюджет предусматривает обеспечение налоговых льгот нью-йоркским предприятиям на трехлетний период на общую сумму около $800 миллионов. Бюджет с такими налоговыми льготами подает позитивный сигнал частному сектору о том, что штат Нью-Йорк ориентирован на сотрудничество с бизнесом, а его давнишняя репутация налоговой столицы нации более неактуальна. **Налоговые льготы для компаний, принимающих на работу:** в помощь демобилизующимся военнослужащим штата Нью-Йорк, а также молодым людям, пытающимся трудоустроиться, в бюджете предусмотрена постоянная налоговая льгота для компаний, принимающих на работу ветеранов, и налоговые льготы для компаний, которые трудоустраивают молодежь.

Инвестиции в экономику завтрашнего дня: бюджет предусматривает начальное финансирование для начала реализации программы *Горячие точки инноваций (Innovation Hot Spots),* в рамках которой будут созданы или определены десять бизнес-инкубаторов высоких технологий на аффилированных объектах высших учебных заведений для содействия развитию частного сектора. Кроме того, создается *Венчурный инновационный фонд (Innovation Venture Capital Fund)* объемом $50 млн., который будет обеспечивать жизненно важное стартовое финансирование и выделение средств на ранних этапах для стимулирования создания новых компаний и развития их бизнеса в штате Нью-Йорк, а также облегчения перехода от идей и научных исследований к выпуску товарной продукции.

Приумножение успеха Региональных советов: бюджет предусматривает третий раунд мероприятий в рамках программы Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Councils), обеспечивая дополнительные средства финансирования в размере $150 миллионов и новые налоговые льготы на сумму $70 миллионов.

Стимулы для создания рабочих мест в частном секторе на базе университетов SUNY и CUNY: бюджет предусматривает $55 млн. для третьего раунда мероприятий программы «SUNY 2020» и $55 млн. для запуска программы «CUNY 2020», в рамках которых предполагается конкурсное выделение грантов на реализацию проектов, сочетающих экономическое развитие и высокие академические достижения.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418